

everyone's concern

My future includes Grade 12

Mojela's career PAGE 8

PAGE 2 PAGE 7 WATER FOR CHILDREN!

Residents of several of Anglo American Platinum's host communities received donations from Mogalakwena Complex to improve security and access to water.

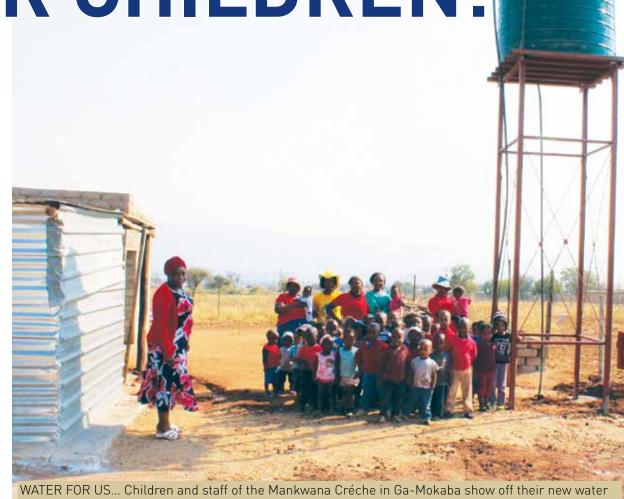
nspired by Anglo American Platinum's guiding value of Care and Respect, Mogalakwena Complex made donations to several sites in the communities surround the complex to meet basic needs of young and old.

Where daily access to water was a challenge, the complex installed water tanks where they were needed most at eight sites. The sites included the Ga-Seema Project; Ga-Seema Créche; the Ekamogeleng Drop-in Centre in Ga-Molekane; the Mankwane Créche in Ga-Mokaba; Armode Créche in Ga-Chokwe Kgoro; Armode Créche; Rooibok Créche; and Mokopane Tribal Authority.

Strong, high fencing to improve security was erected around four villages including Ga-Chaba, Matopa, Ga-Chokwe and Mesopotamia. Fencing was also erected around the nine cemeteries at Ga-Seema, Ga-Mabuela, Ga-Ramorulane, Mashahleng, Danisani, Ga-Mabusela, Kwakawalata, Magope and Hans villages.

In addition, Mogalakwena Complex also donated 50 chairs to each of the kgoros so that community members would no longer have to sit on rocks or the ground during meetings.

These initiatives are in line with Anglo American Platinum's commitment to improving the quality of life in its host communities, based on regular engagement with them to determine their needs.



tank donated by Mogalakwena Complex. On the left is Suzan Lekalakala, a member of the complex's social performance team.

**WORKING AND PLANNING WITH OUR COMMUNITIES FOR A SUSTAINABLE FUTURE** 





# THESE ARE YOUR **COMMENTS!**

OCTOBER 2016

Mogalakwena Times aims to share news and highlight achievements of the people of its host communities. Here's what you had to say about the first issue...

"Mogalakwena Times is good for the community, because it will update us about the area we live in."

Lerato Tshabalala (21), Ga-Pila

"It was good to read something in the language we speak and understand."

Sophie Nkoana (33), Sandsloot

"It would be good if the newspaper could accommodate all the languages in Limpopo like Tsonga and IsiNdebele."

Tsakane Mgomane (26), Danisane Good point, Tsakane. Mogalakwena Times is still a new publication, let's see how it develops. If you submit a comment or article in a particular language, we will publish it in that language. Editorial Team

"I really like that the mine is communicating with its community through the Mogalakwena Times."

Helena Kruger (72), Mokopane

"This newspaper shows that the mine has finally realised the meaning of the word 'community'."

Miriam Thobakgale (30), Sandsloot

"This newspaper should not only cover stories about the mine, but should also include stories in the community."

Paul Modau (36), Mashahleng Great minds think alike, Paul! That's what we are aiming for. Editorial Team

# TALK TO US!

nglo American Platinum's Mogalakwena Times in aimed at sharing news and highlighting achievements of the people in its host communities. But, it is our readers who make Mogalakwena Times a trustworthy publication. You need to help us to fill the newspaper with articles that will interest you. Let us know what's happening in your community and who you would like to see recognised for his or her achievements

#### **SIMPLY EMAIL US**

All you need to do is email your comments and ideas and we will get back to you to get the story. You may well find your words, or even your photograph, in upcoming issues of the publication.



▲ @ ௺ mogalakwena.times@ angloamerican.com

#### **TERMS AND CONDITIONS**

You will need to provide us with your name, surname, and the name of the community you belong to. You may remain anonymous. Your name won't be published in the newspaper, but you will still need to provide your details to the editor, who will not reveal your identity.

Mogalakwena Times is published by Anglo American Platinum, 55 Marshall Street, Johannesburg, SA. It is produced **by** Bosveld Bulletin cc t/a Northern News and distributed by Mogalakwena complex and Bosveld Bulletin cc.

# **SAFETY IS EVERYONE'S** RESPONSIBILITY

Anglo American Platinum takes pride in its safety records at Mogalakwena complex where employees are working together towards zero harm. However, says Mogalakwena Complex general manager Richard Cox, ensuring your own safety and that of others also applies at home and in the community. "Mogalakwena complex's wellbeing is closely linked to that our community - we are all in this together.'



safely on our roads."

"Safety is a concern in our community. As parents we take care of our children, however, who takes care of us? Adults are not as safe as the children are."

Philia Baloyi (41), Bathuseng Centre manager, Chroompark



"To ensure safety at my house I have removed all sharp objects that might harm my children. Gates remain closed to keep them street safe and away from cars passing by."

> Athalia Makgamatho (31), Mogalakwena Complex, truck operator, Ga-Chaba



"I think we need more safety campaigns to create awareness in our communities. I believe in always keeping my loved ones updated on my whereabouts and letting them know if I've arrived safely when travelling."

Marcus Mokgehle (34), Mogalakwena Complex, health and safety representative, Mahwelereng

"Our community is safe during the day but when it's late it tends to be dangerous and unsafe. There have recent incidents of rapes and housebreaking. As for women and children, this place is not safe at all."

Thandi Matjeke (25), Ga- Pila



Junia Fatana (43), Mogalakwena Complex,

cleaner, Moshate, Vaaltyn

"It is important for children to feel secure. Parents play a critical role in protecting their children."

> Titus Ramashala (20), student, Mashahleng

"Our area has a number of gangs operating in it and violence and substance abuse make it a dangerous place to be at night. We need more awareness campaigns."

Gift Mabaso (19), student, Mashahleng



"We live in a dangerous and unsafe area. Our area doesn't have a street lights which makes it difficult to travel at night."

Betty Teffo (27), secretary, Seema

# **COMMITTING TO ZERO HARM!**

During Anglo American's fifth Global Safety Day, on 6 October, operations across Anglo American Platinum, including Mogalakwena Complex, took part in activities aimed at reinforcing the message that zero harm to all employees is not negotiable. Employees also signed a pledge, committing to keeping themselves and their colleagues safe at all times.

lobal Safety Day, which unites Anglo American employees at its operations around the world, aims to reinforce key safety messages. Anglo American Platinum's Mogalakwena Complex held activities at during the day to highlight safety processes and procedures and reinforce the company's commitment to achieving zero harm to all its employees.

The day kicked off with presentations and a moment's silence for six Anglo American Platinum employees who had tragically lost their lives this year. These men worked for Tumela, Thembelani and Siphumelele mines. In his address, Richard Cox, senior general manager of Mogalakwena Complex, expressed his condolences for the families, friends and colleagues and reiterated that incidents like this can and must be avoided.

He then praised the Mogalakwena Complex team who had achieved more than four fatality free years in mining and eight years in the concentrators, as well as continued improvement in injury frequency rates.

"Each of us is a hundred percent responsible for making sure that our decisions and behaviours always support safety procedures."

Tony O'Neill, group technical director, Anglo American

These achievements have been recognised by the broader industry through the South African Institute of Mining and Metallurgy and Mine Safe Awards. Mogalakwena Complex received awards for best in class for the lowest progressive total injury frequency rate and most improved mine year on year.

The keynote address was presented by Tony O'Neill, Anglo American group technical director. He congratulated Mogalakwena Complex on its safety achievements, but warned against being complacent.

He said no one at Anglo American could rest on his or her safety laurels and that everyone has a critical role to play in ensuring safety incidents didn't occur.

"It's about helping your mates and in so doing their families will thank you from the bottom of their hearts."

Other speakers included
James Baloyi, National Union
of Mineworkers (NUM) chair
at Mogalakwena, and Joseph
Coetzee, senior inspector of
mine equipment in Limpopo,
Department of Mineral
Resources (DMR). Baloyi
said: "Global Safety Day gives
us courage and hope that
management is taking safety
seriously."

In his address, Coetzee said he was glad to see all the innovations Anglo American Platinum has introduced to make the workplace safer.

These include water bowsers, spraying at loading operations to keep dust levels down, and electricians wearing fireretardant clothing.

"The DMR applauds you for that," he said.



MAKING A POINT - Mogalawena Complex's Sonti Mohlake, mining engineer (blasting); and Yusaf Ravat, blasting section manager, at a presentation during Global Safety Day.



COMMENDING COMMITMENT... James Baloyi, National Union of Mineworkers chair at Mogalakwena.



HIGHLIGHTING INNOVATIONS... Joseph Coetzee, senior inspector of mine equipment in Limpopo, Department of Mineral Resources (DMR).

"We all have the right and responsibility to stop work when we feel unsafe or see a situation that is unsafe, whether we are at our workplace or on our way from work."

Mark Cutifani, Chief Executive Officer, Anglo American

# **SAFETY CHECKLIST**

During Global Safety Day, employees were reminded to ask themselves three questions about the work they do...

- 1. Are you following the correct method to do the task safely?
- 2. Are you using the correct equipment or tool and is it maintained and working properly?
- 3. Are you authorised and trained to do this and is the way you go about each task consistent with that?

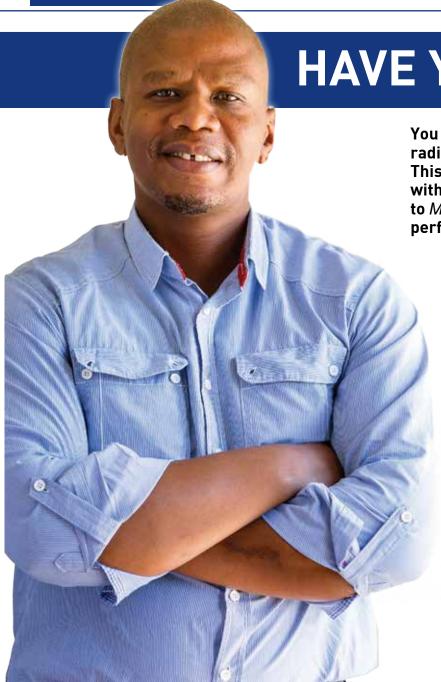


IT'S ALL OF US... We are all responsible for our safety and that of our colleagues, said Tony O'Neill during his presentation.



STAKEHOLDER RELATIONS... Members of Mogalakwena Complex's social performance team preparing for a discussion on meeting stakeholder expectations. From the left are: Hilda Motumi, Suzan Lekalakala and Bella Kekana.

**NEWS** OCTOBER 2016 **MOGALAKWENA TIMES** 



HAVE YOUR SAY ON THE RADIO

You now have a chance to engage with Anglo American Platinum on the radio, with a weekly slot on Capricorn FM dedicated to community issues. This is another way in which you can raise your concerns and ideas with the mining company. Other ways include emailing your thoughts to Mogalakwena Times and contacting Mogalakwena complex's social performance team direct (see details on this page).

■alkback, a live radio slot brought to you by Anglo American Platinum, was launched on 12 September 2016 on Capricorn FM. It is aired on Thursdays during Thabiso Kotane's Capricorn FM Talk show which runs between 18:00 and 20:00.

The aim of Talkback, which will be broadcast each week for a year, is to discuss current issues experienced by Mogalakwena complex's host communities.

The talk show format allows for community members to call into the studio or to text questions, suggestions and general enquiries while engaging with Lebang Gaobepe, senior social performance manager at Mogalakwena complex.

Live radio enables Mogalakwena complex to keep the conversation going with community members who it encourages to participate.

"I am enjoying engaging with our community members," says Gaobene.

"It is very important for us to keep channels of communication open with our host communities. It enables us to have an instant two-way conversation during which we can share valuable information affecting the communities, resolve issues as quickly as possible, identify

issues we may not be aware of and receive community feedback.

'This channel is also an important tool that enables us to share details of socioeconomic initiatives planned and implemented in the communities."

Readers are reminded that you can also raise issues and send your feedback to Mogalakwena Times. Simply email us at mogalakwena. times@angloamerican.com.

# JOIN THE CONVERSATION

**Listen to Thabiso Kotane's** *Capricorn FM* Talk show every Thursday between 18:00 and 20:00 and take part in the TalkBack slot, brought to you by Anglo American Platinum. It's time to share your thoughts and ideas with us. The number to dial or to text will be made available during the show.

#### HOW TO RAISE COMPLAINTS AND INCIDENTS WITH

# MOGALAKWENA COMPLEX

If you want to raise a complaint or discuss an issue with Mogalakwena complex, you need to contact its Social Performance department. Here is

#### STEP 2 STEP 1 You notify The department the Social will acknowledge Performance department of your issue or complaint. Within about five working days.

how it works: STEP 4 STEP 5 STEP 6 STEP 3 The incident The department or complaint will The department will investigate and will contact you to be resolved to the will contact you to discuss the issue or assess the issue or discuss its findings. satisfaction of both complaint. complaint. Within about four weeks, unless otherwise agreed.

## ■ Your name and surname. You may remain anonymous should you wish to.

- Contact details, to enable the department to speak to you about the issue or complaint, as well as to provide you with feedback.
- The community or village in which you live.
- Details about the incident or complaint. It will be very helpful if you could provide as much information as possible.

#### **TYPES OF COMPLAINTS**

Concerns and issues related to Mogalakwena complex's operational activities.

Events and issues that took place as a result of Mogalakwena complex's operational activities.

EMAIL: mogalakwena.issues@angloamerican.com

POST: Social Performance department, Mogalakwena complex, Steilloop Road, Mokopane, 0601 TELEPHONE: 015 418 2496

MEETING: You can call the above telephone number, during office hours, to arrange a meeting with the

Social Development department.

**TYPES OF INCIDENTS** 

## interviews. Don't respond to an email you think might be fraudulent! If you have

received a suspicious email, or want to find out more, you can help us by getting

in touch with us at recruitmentfraud@angloamerican.com.

# **WATCH OUT FOR** SCAM ARTISTS!

# **HELP US BEAT RECRUITMENT FRAUD**

ou need to be aware of fraudsters who pretend to represent Anglo American Platinum and try to get personal information or money from job

These criminals (because that is what they are) make false job offers and ask for money for the recruitment process. Unsuspecting job seekers are also asked for their banking details.

Anglo American Platinum does not ask for money from potential employees and will never ask job seekers for their banking details before they have been made a job offer. Employees are asked for their banking details only once they are employed and their account information is needed in order for their salaries to be paid to them.

Anglo American Platinum's comprehensive recruitment process involves a formal application and selection process and face-to-face interviews.

# **HOW TO SPOT A FAKE RECRUITMENT EMAIL**

The email may look convincing, but you will know it's fake if you

- → Are asked for payment
- → Need to provide your banking details before you are made a job offer.
- → Spot the email address is not in this format: name.lastname@angloamerican.com.
- → Receive an email out of the blue. We offer jobs only after following a formal application and selection process, including face-to-face

To apply for job opportunities at Anglo American Platinum, visit our career portal online at www.angloamericanplatinum.com.

# WE HAVE TO SAVE WATER!

The water situation in South Africa and around Anglo American Platinum's operations is critical. We need to use water sparingly to prevent a potential crisis. If we don't start reducing the amount of water we are using, the continued situation where the demand exceeds the supply would cause dams and reservoirs to run dry in the near future.

ainfall has been well below average as a result of what is known as the El Niño phenomenon, the **National Department of Water** reports. El Niño essentially refers to the 'warm phase' of the Southern Oscillation (commonly called the ENSO) and is associated with a band of warm ocean water that develops in the central and east-central equatorial Pacific.

South Africa's rainfall in 2015 was recorded as the lowest ever since records were initiated in 1904. Consequently, the country is experiencing one of the worst

droughts recorded, even taking into consideration the recent rainfall.

Water officials urge all water users to realise the gravity of the water crisis and to cut water consumption. If South Africans do not play their part, we are likely to face 'water shedding' much like previous 'load shedding' imposed by Eskom.

With more than 90% of Anglo American Platinum's mines in water-stressed areas, it has initiated, and is part of various water management programmes, both within its operations and the water catchments it operates in.



DRY SEASON... Anglo American Platinum is only too aware of the importance of water conservation, with most of its operations situated in water-stressed areas.



# **BE WATER WISE WHAT WE CAN** DO TO HELP



- Raise awareness among peers to use water sparingly.
- Report problems and leaks in piping or irrigation.
- Explore options to improve efficiency. Can fittings or processes be updated?
- Eliminate inappropriate use of drinking water. Can you use rain water or grey water for the activity?
- Can water be recycled for use elsewhere?
- Never dump used motor oil onto the ground or into drains, where it can pollute water.



- Use water sparingly. Monitor your water bill for unusually high usage which can indicate a leak.
- Save water by placing a brick (sealed in a plastic bag) in the cistern (water tank) of flush toilets to reduce the amount of water used.
- Take short showers instead of baths.
- Replace the shower head with a water-efficient model.
- Collect water in a bucket while showering and use it in your toilet cistern or garden.
- Never wash yourself, your clothes, your dishes or food under a running tap.
- Rather soak hard-to-clean dishes and not wash them under running water.
- Cook food in as little water as possible this also helps to retain more nutrients.
- Turn off the tap when brushing your teeth and while washing your hands.
- Plug the sink instead of using running water to rinse your razor.
- Consider buying water-efficient appliances the next time you need to replace your dishwasher or washing machine.
- Be a water detective: check leaks around your house and fix them.
- Water houseplants with ice cubes. Ice cubes will melt slowly, preventing excessive water running out.



**THE GARDEN** 

- Collect rainwater from the roof for gardening.
- The next time you plant a shrub in your garden, use an indigenous water-wise variety.
- Plant a ground cover. Ground covers can be used as a living mulch to keep the moisture in the soil.
- Water your garden after 18h00 when temperatures have begun to cool to reduce evaporation of water (if there aren't any municipal water restrictions preventing you do to so).
- Move container plants into the shade.
- Keep grass length at about 5-7cm (height).
- Install a pool cover and check for leaks around the pump.
- Use a broom instead of a hose to clean patios, sidewalks and driveways. Wash your vehicle by using buckets of water and not running water from the hose.



# WHY FINISHING SCHOOL IS IMPORTANT

Statistics show that South African schools see an alarmingly high secondary school drop-out rate. Many learners drop out after having failed a few years, with Grade 12 having the highest under enrolment *Mogalakwena Times* looks at why it is important to finish Grade 12.

ompulsory schooling in South Africa ends at Grade 9. Limpopo had the second lowest Grade 12 pass rate in the country in 2014. Even more worrying is that 74% of pupils who entered the school system in 2001, did not finish high school in 2012.

The reality is that school drop outs face extremely bleak financial and social prospects as they are less likely to find a job and earn a living wage.

Teenagers face many pressures which make finishing their schooling a challenge. Reasons for dropping out include unplanned pregnancies, having to work to support families or raise siblings, financial challenges, academic difficulties and transport.

However, there are still many reasons why learners need to stay in school until they have completed Grade 12.

"Education is a key building block for creating a better future for all," says Imogen van Wyk, who heads up the Gold Peer Education programme in Mogalakwena. The programme assists Grades 9 to 11 learners to understand the importance of making accurate life choices. "Participating schools include Piet Potgieter High School in Mokopane, Mmadikana Secondary School in Moshate and Tji-Tjila High School in Ga-Matlou," says Van Wyk.





WORKING HARD... Tokologo Mathludi and Molly Mahanyi believes that finishing high school is important.

Says Grade 12 learner Tokologo Matuludi, who is from Mokopane and attends Polokwane Northern Academy. "I believe completing Grade 12 is important as it's the foundation of my future."

Everything that happens afterwards is determined by your Grade 12 results – it helps to set your direction. In my case I need good grades as I want to study civil engineering.

"I did some research. About 20 years ago it was possible to leave school with only Grade 9 and still get a job. But that does not happen anymore. Many

employers want you to have at least Grade 12 and experience with books or studying."

Tshepo Monama (19), a Grade 12 learner from Tji-Tjila High School in Ga-Matlou agrees that education is important.

"It is a key to success and gives us an opportunity to pursue our dreams. As a Grade 12 student, I have the future in my hands and I have the power to change my life and create new chapter. I want to further my studies next year and enroll in business management studies."

Molly Manganyi (21) is also





EYE ON THE FUTURE... Tshepo Monama (Tji-Tjila High School) and Imogen van Wyk (Gold Peer Education programme leader).

Mogalakwena Complex believes in investing in the future of its host communities. It offers educational development opportunities and while the number and types of educational opportunities awarded are determined by the complex's requirements for those skills, the first step to accessing any opportunity is a Grade 12 certificate.

from Tji-Tjila High School and believes that education goes beyond learning theory as it includes an overall development of an individual.

"If I excel in my upcoming exams this year, I will have proven that dedication and perseverance pays off," she explains. "I want to see myself in a tertiary institution next year, studying accounting." "Finishing Grade 12 will open doors for me. If I fail, I will try again!"

Read more in upcoming issues of *Mogalakwena Times* about the various bursaries or you can find out how to apply for Anglo Platinum's bursaries and what the necessary requirements are; or visit www.angloamericanplatinum. com to find out more.

# **DEBT: SPOT THE DANGER SIGNS!**

Wouldn't it be great to win the lottery or inherit a fortune and suddenly have enough money to pay off all your debts and enjoy being rich for the rest of your life? If we are realistic, a windfall is not likely to happen. So instead of wishful thinking, we need to rather learn to manage whatever money we receive.

oney management skills and good financial practices are needed no matter how much or little money you have.

#### **PLANNING IS KEY**

Financial planning is important. While it's difficult to think about planning for the future when pay day is a week away and your wallet is empty, you can learn to manage your Rands carefully.

Why do you spend your money the way you do? If 10 people were given R100, they would most likely spend it in different ways. Why? Because different people value different things.

The deep-rooted beliefs you have about what is desirable and good are known as values. Values grow from personal experiences.

You make choices based on your values. Values are not necessarily right or wrong; they express what is important to you.

#### **SETTING GOALS**

Financial goals are the specific things you want to do with your money within a certain period of time. Goals give targets for different periods in the future.

A goal may require resources other than money to achieve. Your resource include time, talents and abilities.

To achieve some goals you may decide you need to earn more money; and to earn more money you may need more training or education, which requires time and talents, as well as expense.

For more information on financial training, visit www.compassacadamy.co.za.





eams were invited from around Mokopane and Polokwane to take part in the second annual soccer and netball tournament hosted by the Mokopane English Combined School (MECS).

The event, held at the sports grounds in Akasia, aimed to foster good relationships with schools and companies in the vicinity of the school. It also provides a platform for young aspiring players to compete against those who are more experienced.

The field was made up of four junior soccer and netball teams, as well as four company teams. Netball players came from as far as Polokwane to participate in the friendly matches.

Mogalakwena Complex's Blasting Section took the Champions of the Tournament title.



ACTION ON THE FIELD... One of the netball matches and (below) the soccer players on the field.



# IT'S TIME FOR ALLERGIES AND HAY FEVER!

While everyone is enjoying the change of season and the warmer weather, it is also a challenging time for those who suffer from allergies and hay fever.

ymptoms of hay fever and allergies may start at different times of the year, but occur especially during the change of season. Dry air, due to the draught the country is experiencing, also contributes to allergies.

This is because there is much more pollen around from trees, grass and weeds, as well as fungi and mould spores (which are common in warm weather).

Common symptoms include sneezing, watery eyes, an

itchy throat, ears and nose or a blocked or runny nose. More severe symptoms include sweating, headaches, tiredness and irritability. Asthma and skin conditions like eczema also impact people with allergies.

The most obvious treatment is the prescription of appropriate

Less expensive and natural remedies remain popular and include homeopathic extracts like red onion, eyebright, sabadilla and herbal treatments like butterbur.

Another popular remedy, one that has not been confirmed in studies, is the consumption of honey (preferably made in the area) for one month before the pollen season.

Salt water also flushes the nasal passages.

You can try mixing inhalations yourself to help with nasal congestion and headaches. For example, add a few drops of eucalyptus essential oil in a bowl with hot water, cover it with a

towel and inhale the steam. Use Vaseline on the nostrils on a cotton bud to sooth sore, runny noses.

Wrap-around sunglasses are helpful and, if necessary, you can

use a face and nose mask.

Chamomile tea also helps, as well as oil of chamomile, which, with lemon, can be placed on a cloth and inhaled.

## **ALLERGY WORKSHOPS**

To help create awareness about allergies, Pharma Dynamics has launched a schools' programme, which consists of educational workshops facilitated by medical specialists. These workshops are free and open to parents, teachers and learners. To sign up for workshops, schools can go to allergyexpert.co.za.

Walter Mojela's passion for soccer put him on the path to a career in sports management, supported by Anglo American Platinum.

orking at the Five In One Sports Complex puts Mojela in a perfect position to help to bring communities together through sport.

The sporting facility, built by Anglo American Platinum's Mogalakwena Complex, is open to members of its host communities and provides fields and courts for five sporting codes - soccer, netball, volleyball, basketball and tennis. A sixth sport — \*tennisquoits is played on the volleyball court.

"I see the Five in One Complex as a great way in which to unite the community. It provides a place for youngsters to come and participate in healthy activities instead of being bored and on the streets," says Mojela.

This year saw Mojela completing a sports management learnership sponsored by the Servest Multi Service Group, a supplier to Mogalakwena Complex.

'I want to thank Mogalakwena Complex's social performance manager Hilda Motumi who saw my potential and put me on the road to success," he says.

Mojela regularly visits the

complex to ask for support and donations for his community soccer events. "I have so many ideas and plans, but I can't achieve them on my own."

Earlier this year, Mojela visited the complex's host communities to set up a soccer tournament in which 36 villages in the area competed. The knock-out games were held in the various villages and the finals, won by the team from Ga-Mabuela, took place at the sports complex.

The tournament received the blessing of the Mogalakwena Municipality. At the time, counsellor Sammy Ledwaba said that the community appreciated the tournament as it served to create unity among the villages.

For his next project, Mojela is working with 14 high schools in the Mapela area to organise a soccer and netball tournament featuring under-15 and under-19 teams in 2017.

"My dream is to have a wellorganised team to represent the area," he says, adding that communities around Mogalakwena Complex have a wealth of soccer talent just waiting to be unearthed.

Mojela started playing soccer when he was only six years old. When he was 21, he received an

offer from Dynamos Football Club to play professionally, but decided that his heart lay with coaching the youth in his village, Mapela.

"I prefer the sports management role I have now and working to uplift sport in the community," he says.

When he is not coaching, Mojela works at the Five In One Sports Complex.

"I see to the maintenance of the pitch and the other facilities, take bookings and organise league and other sporting events," he says.

Mojela, who attended Mphunye High School in Rooibokfontein, says that his heart beats for the youth in our communities and he hopes that businesses will continue to take notice of the happenings in around not only Mapela, but also at the Five in One Sports Complex.

#### **WANT TO FIND OUT** MORE?

Find out more about the school's tournament, as well as about the Five In One Complex and the facilities it offer by emailing mogalakwena.times@ angloamerican.com.



he Five In One Sport Complex actually provides facilities for six types of sports...

- Soccer
- Netball
- 3. Volleyball
- 4. Basketball Tennis
- \*Tenniquoits

\*Tenniquoits (played on the volleyball court) is a sport that involves throwing a ring of solid rubber with one hand over a net into the opposing half of the court. The aim is for the ring to hit the ground so that the opponent is unable to catch, control or return it.



# MOGALAKWENA TIMES DIPHALANE 2016 MOGALAKWENA KURANTA YA SETŠHABA

Polokego ke senyakwa sa mongwe le mongwe LETLAKALA 2

Bokamoso bjaka bo akaretša Kereiti 12 LETLAKALA 7 Tša dipapadi di hlahlošitse tša thuto ya Mojela LETLAKALA 8

# MEETSE A BANA!

Badudi ba ditšhaba tšeo di dikologilego Anglo American Platinum ba amogetše meneelo go tšwa go Mogalakwena Complex go kaonafatša polokego le go humanega ga meetse.

a tlhohleletšo ya tlhahlo ye bohlokwa ya Anglo American Platinum yeo e bitšwago Tlhokomelo le Tlhompho (Care and Respect), Mogalakwena Complex e fane ka meneelo go ditšhaba tše mmalwa tšeo di dikologilego complex go fihlelela dinyakwa tša motheo tša ba bagolo le ba bannyane.

Mo tlhokego ya tšatši ka tšatši ya meetse e bego e le tlhotlo, complex e ile ya hloma ditanka mafelong a seswai moo di bego di hlokega kudu. Mafelo ao a akaretša Ga-Seema Project; Ga-Seema Créche; Ekamogeleng Drop-in Centre kua Ga-Molekane; Mankwane Créche kua Ga-Mokaba; Armode Créche kua Ga-Chokwe Kgoro; Armode Créche; Rooibok Créche; le Mokopane Tribal Authority.

Terata ya go ba godimo ya go tia e ile ya hlongwa go dikologa metsana ye mene ye: Ga-Chaba, Matopa, Ga-Chokwe le Mesopotamia go kaonafatša polokego .

Terata e ile ya hlongwa gape go dikologa mabitla a metsana ye ye senyane: Ga-Seema, Ga-Mabuela, Ga-Ramorulane, Mashahleng, Danisani, Ga-Mabusela, Kwakawalata, Magope le Hans. Go tlaleletša seo, Mogalakwena Complex e ile ya neelana ka ditulo tše masome a mahlano go kgoro ye nngwe le ye nngwe gore maloko a setšhaba a se sa dula godimo ga maswika goba fase ge ba tlile kopanong.

Maiteko a a nyalelana le boikgafo bja Anglo American Platinum go kaonafatša seemo sa bophelo mo ditšhabeng tšeo di e dikologilego go ya le ka dikopano le bona go humana dinyakwa tša bona.



MEETSE A RENA ... Barutwana le barutiši ba Mankwana Créche kua Ga-Mokaba ba kgantšha tanka ya bona ya meetse yeo ba e filwego ke Mogalakwena Complex. Go tloga go la nngele ke Suzan Lekalakala, moleloko wa sehlopha sa tirelo ya bosetšhaba ya complex.

GO ŠOMA LE GO LOGIŠANA MAANO LE SETŠHABA GORE GO BE LE BOKAMOSO BJA PALE BJA GO SWARELELA.





# **TŠE KE DITSHWAYOTSHWAYO TŠA GAGO!**

Mogalakwena Times e ikemišeditše go abelana ditaba le go tšweleletša diphihlelelo tša batho ba setšhaba seo se ba dikologilego. Se ke seo o ka se bolelago ka kgatišo ya mathomo...

"Mogalakwena Times e loketše setšhaba ka ge e re fahloša ka tikologo yeo re phelago go yona."

Lerato Tshabalala (21), Ga-Pila

"Go bile botse go bala selo ka polelo yeo re e bolelago ebile re e kwešiša." Sophie Nkoana (33), Sandsloot

"Go tla ba botse ge kuranta e ka akaretša dipolelo kamoka tša Limpopo

bjalo ka XiTsonga le IsiNdebele.' Tsakane Mgomane (26), Danisane Ntlha ya bohlokwa yeo, Tsakane. Mogalakwena Times e sa le kgatišobaka ve ntshwa, a re bone gore e tla gola bjang. Ge o ka tliša tshwayo goba athekele ka polelo ye itšego, re tla e phatlalatša ka polelo yeo. Sehlopha sa . Barulaganyi

"Ke kgahlwa ke gore moepo o boledišana le setšhaba ka Mogalakwena Times.'

Helena Kruger (72), Mokopane

"Kuranta ye ke sešupo sa gore moepo mafelelong o lemogile tlhalošo ya lentšu le 'setšhaba'.'

Miriam Thobakgale (30), Sandsloot

"Kuranta ye ga se ya swanela go bolela ditaba/ ditiragalo ka moepo fela eupja e swanetše go akaretša ditaba/ ditiragalo tša setšhabeng."

Paul Modau (36), Mashahleng Menagano ya godimo e nagana go swana, Paul! Se ke seo re ikemišeditšego sona, Sehlopha sa Barulaganyi

# **BOLELA LE RENA!**

ogalakwena Times **ya** Anglo American Platinum e ikemišeditše go abelana ditaba le go tšweleletša diphihlelelo tša batho ba setšhaba seo se ba dikologilego. Ke babadi ba rena bao ba ka dirago Mogalakwena Times go ba kgatišo ye botse. O swanela ke go re thuša gore re tlabele kuranta ye ka diathekele tšeo di ka go kgahlago. Re tsebiše gore go direga eng setšhabeng le gore ke mang yo o ka ratago go mmona a tsebagatšwa ka seo a se fihleletšego.

#### **RE ROMELE E-MEILE**

Seo o ka se dirago ke go re romela e-meile ya ditshwayotshwayo le dikgopolo tša gago gomme re tla boya go wena go tla go hwetša taba. O ka makala o hwetša ditaba tša gago, goba senepe sa gago mo ditabeng tša kgatišo yeo e latelago.



## MAREO LE DIPEELANO

O tla swanela ke go re fa leina la gago, sefane, le leina la motse wo o dulago go wona. O ka kgetha go ba hlokaina. Leina la gago le ka se gatišwe ka gare ga kuranta eupša o swanela ke go fa morulaganyi ditaba tša boitsebišo le ge a ka se di utolle.

Mogalakwena Times e tšweletšwa ke Anglo American Platinum, 55 Marshall Street, Johannesburg, South Africa. E tšweletšwa le go gatišwa ke Bosveld Bulletin cc t/a Northern News gomme e abiwa ke Mogalakwena complex le Bosveld Bulletin cc.

POLOKEGO KE MAIKARABELO A MONGWE LE MONGWE

Anglo American Platinum e ikgantšha ka direkhote tša yona tša polokego kua Mogalakwena complex moo bašomi ba šomago mmogo gore go se be le kgobadi le ye tee. Le ge go le bjalo molaodipharephare wa Mogalakwena complex, Richard Cox, o re go netefatša polokego ya gago le ya batho ba bangwe go dirwe ka magae le setšhabeng. "Go ba gabotse ga Mogalakwena complex go nyalelana le ga setšhaba – re mmogo mo tabeng ye."



otlela ka polokego mo ditseleng.'

Junia Fatana (43), Mogalakwena complex,

mokolomaki, Moshate, Vaaltyn

"Polokego ke tlhotlo mo setšhabeng. Bjalo ka batswadi re hlokomela bana, ka gona, ke mang wo a re hlokomelago? Batho ba bagolo ga se ba bolokege go swana le bana."

Philia Baloyi (41), molaodi wa Bathuseng Centre, Chroompark



"Go netefatša polokego lapeng laka, ke tlošitše dilo tša go hlaba/sega tšeo di ka gobatšago bana baka. Dikeiti di phela di tswaletšwe gore ba se ye mebileng le go bolokega go dikoloi tšeo di fetago."

> Athalia Makgamatho (31), Mogalakwena complex, modiriši wa theraka, Ga-Chaba



"Ke bona gore go nyakega dikwalakv atšo tše dingwe gape tša polokego gore setšhapa se humane tshedimošo. Ge ke le leetong ke dumela gore ke swanetše go tsebiša baratwa baka moo ke lego gona le gore ba tsebe ge ke fihlile gabotse."

Marcus Mokgehle (34), Mogalakwena complex, moemedi wa tša maphelo le polokego, Mahwelereng

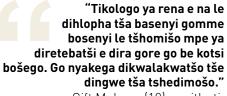
'Setšhaba sa rena se bolokegile mosegare efela ge le sobela go thoma go ba kotsi le go se bolokege. Go bile le ditiragalo tša go kata (go phaya thetho ka kgang) le go thuba mo dintlong. Ge e le go basadi le bana, lefelo le ga se le bolokege le ga tee."

Thandi Matjeke (25), Ga- Pila



"Go bohlokwa gore bana ba kwe ba bolokegile. Batswadi ba kgatha tema ye bohlokwa go šireletšeng bana ba bona."

> Titus Ramashala (20), moithuti, Mashahleng



Gift Mabaso (19), moithuti, Mashahleng



"Re phela tikologong ya kotsi ya go se bolokege. Tikologo ya rena ga e na mabone mo mebileng ka fao go bothata go sepela bošego."

Betty Teffo (27), mapalane, Seema

# **BOIKGAFO GORE GO HLOKEGE DIKGOBADI!**

Letšatšing la bohlano la Anglo American la Polokego ya Boditšhabatšhaba, ka di 6 Diphalane, mafelo a mešomo kamoka a Anglo American Platinum, go akaretšwa le Mogalakwena Complex, go tšweerwe karolo mahlahlong (activities) ao a bego a nepišitšwe go gatelela molaetša wa gore tlhokego ya dikgobadi mo go bašomi ga se selo se nyakago poledišano. Bašomi le bona ba ile ba saena keno ba itlama gore ba ile go hlokomela gore bona le bašomimmogo ba phela ba bolokegile.

etšatši la Polokego ya
Boditšhabatšhaba leo le
kgokaganyago bašomi ba
Anglo American le mafelo a
mangwe a mešomo lefase ka
bophara le nepišitše go gatelela
melaetša ye kgwekgwe ya
polokego. Mogalakwena Complex
ya Anglo American Platinum e
ile ya swara mahlahlo a yona
mosegare go tšweletša mekgwa
le ditsela tša polokego go
gatelela boikgafo bja khampani
go fihlelela tlhokego ya dikgobadi
go bašomi kamoka.

Letšatši le ile la thoma ka dineelano le motsotso wa setu o direlwa bašomi ba tshela ba Anglo American Platinum bao ba lobilego maphelo ga sehlogo ngwageng wo. Banna ba ba be ba šoma meepong ya Tumela, Thembelani le Siphumelele. Polelong ya gagwe, Richard Cox, molaodipharepharemogolo wa Mogalakwena Complex, o išitše mantšu a hlobošo go ba malapa, bagwera le bašomimmogo gomme a gatelela gore ditiragalo tša mohuta wo di ka efogwa ebile di swanetše go efogwa.

O ile a reta ba sehlopha sa Mogalakwena Complex seo se kgonnego go fihlelela mengwaga ye mene ntle le dinkhu go tša moepo le mengwaga ye seswai mo go concentrators, gape le go kaonafala ga palo ya dikgobadi.

"Mongwe le mongwe wa rena o na le maikarabelo a diperesente tše lekgolo go netefatša gore diphetho le maitshwaro a rena a thekga melawana ya polokego ka mehla."

Tony O'Neill, molaodi wa sehlopha sa theknikale sa, Anglo American Diphihlelelo tše di bonwe ke intaseteri ka bophara ka taetšo ya South African Institute of Mining and Metallurgy le Mine Safe Awards. Mogalakwena Complex e amogetše difoka ka go ba phaladingwe ka palo ya fase ya dikgobadi le ka go ba moepo wo o kaonafatšego ngwaga ka ngwaga.

Polelo ya bohlokwa e filwe ke Tony O'Neill, molaodi wa sehlopha sa theknikale sa Anglo American. O ile a lebogiša Mogalakwena Complex ka diphihlelelo tša bona tša polokego efela a ba eletša gore ba se di tšee bobebe..

O rile ga go na le o tee mo
Anglo American wo a ka dulago
hlenkge mo go tša polokego
ebile mongwe le mongwe o
na le karolo e bohlokwa ye a
e ralokago go netefatša gore
ditiragalo tše tša polokego ga di
hlage.

"Ke ka go thuša bagwera gomme ka go dira seo ba malapa a bona ba tla go leboga go tšwa botebong bja dipelo tša bona."

Diboledi tše dingwe di be di akaretša James Baloyi,
National Union of Mineworkers
(NUM) modulasetulo mo
Mogalakwena, le Joseph
Coetzee, mohlahlobimogolo
wa didirišwa tša moepo mo
Limpopo, Department of Mineral
Resources (DMR). Baloyi o
rile: "Letšatši la Polokego
ya Boditšhabatšhaba le re fa
tlhohleletšo le tshepo ya gore
bolaodi bo fa taba ya polokego
šedi."

Polelong ya gagwe, Coetzee o rile o thabišwa ke go bona dipopontshwa tšeo Anglo American Platinum e di tsebagaditšego go dira gore lefelo la mošomo le be le le bolokegilego.

Tše di akaretša ditanka tša meetse, go šašetša mo go laišwago gona go tliša seemo sa lerole fase le diaparo tša go se sware mollo tšeo di aparwago ke boramohlagase.

"DMR e le opela magoswi ka seo," a realo.



KE KA MOKA GA RENA... Re na le maikarabelo a polokego ya rena le ya bašomimmogo le rena, gwa realo Tony O'Neill polelong ya gagwe.



A HLAGIŠA NTLHA - Sonti Mohlake wa Mogalawena Complex, entšineere ya moepo (lefapheng la dithuthupi); le Yusaf Ravat, molaodi lefapheng la dithuthupi, nakong ya polelo ka Letšatši la Polokego ya Boditšhabatšhaba.



LEBOGIŠA BOIKGAFO... James Baloyi, National Union of Mineworkers modulasetulo mo Mogalakwena.



TLHAGIŠO YA DIPOPONTSHWA... Joseph Coetzee, mohlahlobimogolo wa didirišwa tša moepo mo Limpopo, Department of Mineral Resources (DMR).

"Kamoka re na le ditokelo le maikarabelo a go emiša mošomo ge re ekwa re se re bolokege goba re bona lebaka la go laetša go go se bolokege, ge re le mošomong goba re bowa mošomong."

> Mark Cutifani, Chief Executive Officer, Anglo American

# LENANEOTLHAHLOBO LA POLOKEGO

Nakong ya Letšatši la Polokego ya Boditšhabatšhaba, bašomi ba ile ba gopotšwa go ipotšiša dipotšišo tše tharo ka mošomo wo ba o dirago...

- 1. Naa o latela mokgwa wa maleba wa go dira mošomo ka polokego?
- 2. Naa o šomiša sedirišwa goba thulusi ya maleba yeo e hlokometšwego ebile e šoma gabotse?
- 3. Naa o filwe maatla ebile o rupeletšwe go dira se le gona mokgwa wo o dirago mošomo wo o elelana le seo?



TŠHOMIŠANO YA BABALESEABE (STAKEHOLDER)... Maloko a sehlopha sa tirelo ya bosetšhaba a Mogalakwena Complex a itokišetša go ya go ahlaahla ka go fihlelela ditlhologelo tša babaleseabe. Go tloga go la nngele ke: Hilda Motumi, Suzan Lekalakala le Bella Kekana.

O na le sebaka sa go ka boledišana le Anglo American Platinum mo seyalemoyeng ka beke ka nakwana yeo Capricorn FM e beetšego ditaba tša setšhaba. Ye ke ye nngwe ya mokgwa wo ka wona o ka tšweletšago dipelaelo le dikgopolo tša gago go ba khamphani ya moepo. Ditsela tše dingwe di akaretša go romela dikgopolo tša gago ka emeile go Mogalakwena Times le go kigokaganya le sehlopha sa tirelo ya bosetšhaba sa Mogalakwena complex thwii (bona dintlha ta boitsebišo letlakaleng le le latelago).

alkback, nakwana ya thwii seyalemoyeng ye e tlišitšwego ke ba Anglo American Platinum, e thakgotšwe ka di 12 September 2016 mo Capricorn FM. E gašwa moyeng ka MaLabone nakong ya Thabiso Kotane's Capricorn FM Talk show go tloga ka 18:00 go fihla ka 20:00.

Nepo ya Talkback, yeo e tlago go gašwa beke ka beke tekano ya ngwaga, ke go ahlaahla ditaba tša bjalo tšeo badudi ba setšhaba seo se dkologilego Mogalakwena complex ba hlakanago le tšona.

Popego ya poledišano ye e dumelela maloko a setšhaba go ka ya ka studio goba go ngwala dipotšišo, dikakanyo le dinyakišišo ka bophara mola o boledišana le Lebang Gaobepe, molaodimogolo wa tirelo ya bosetšhaba mo

Mogalakwena complex.

Kgašothwii ye e kgontšha Mogalakwena complex go dira gore poledišano e tšwele pele le maloko a setšhaba ao e a hlohleletšago go tšea karolo.

'Ke ipshina ka go kgokagana le maloko a setšhaba," gwa realo Gaobepe.

'Go bohlokwa go rena gore re bule meela ya kgokagano le maloko a setšhaba. E re kgontšha go ba le tselapedi ya ka pela ya poledišano mo re ka abelanago tsebo ye bohlokwa yeo e amago setšhaba, ra rarolla mathata ka

potlako, ra bona ditaba tšeo re bego re ka se di lemoge gomme ra humana pego go tšwa go setšhaba.

"Moela ke thulusi ye bohlokwa yeo e re kgontšhago go abelana dintlha tša dinyakwa tša moruo wa ekonomi tšeo di beakantšwego le go dirwa mo setšhabeng. Babadi ba gopotšwa gore o ka dio hlagiša ditaba wa iša pego go Mogalakwena Times. 0 ka romela e-meile go mogalakwena.times@ angloamerican.com.

# **EBA LE RENA POLEDIŠANONG**

Theeletša pontšho ya Thabiso Kotane mo go Capricorn FM Talk Labone le lengwe le le lengwe magareng ga 18:00 le 20:00 o tšee karolo mo nakwaneng ye ya TalkBack, yeo o e tlišeditšwego ke ba Anglo American Platinum. Ke nako ya go abelana dikgopolo le dikakanyo tša gago le rena. Dinomoro tšeo o ka di leletšago goba wa di ngwalela di tla tsebišwa ka nako yeo ya pontšho.



**PLATINUM** 

# LENANEO LA BOIPELAETŠO LE DINGONGOREGO TŠA SETŠHABA

## LA MOEPO WA PLATINUM WA MOGALAKWENA

#### NAA BOIPELAETŠO GOBA TIRAGALO KE ENG?

Boipelaetšo: Ke ngongorego goba boipelaetšo bjoo bo tswalanago thwii le mešomo ya Mogalakwena.

Tiragalo: Selo seo se hlagilego e le ditla-morago tša mešomo Mogalakwena

O KA TSEBIŠA BJANG MOGALAKWENA KA GA DITABA GOBA **DITIRAGALO** 

**E-mail:** mogalakwena.issues@angloamerican.com

Lengwalo: Social Performance Department, Steiloop Road, Mokopane,

Mogala: 015 418 2496

Kopano: O ka ikopanya le lefapha la Social Performance la Mogalakwena go rulaganya kopano.

#### KA MOO O KA TSEBIŠAGO MOGALAKWENA KA GA **BOIPELAETŠO GOBA TIRAGALO:**

- ia la gago(Ka ntie le ge o sa nyal
- Ditsela tša go ikgokaganya le wena(Ka moo moepo o ka ikopanyago le wena);
- Motse wa geno; le Tshedimošo ka botlalo ka ga taba goba tiragalo.

#### **GO TLA DIREGA ENG:**

5 1 2 3 4 Tsebiša Mogalakwena Morumo le ditsela Mogalakwena e Dipoelo tša Mogalakwena ka e tla nyakišiša la go tsebiša ge ba tša go thibela ga boipelaetšo/ boipelaetšo/ dinyakišišo e amogetše tiragalo tiragalo tiragalo

Mo matšatšing a e kabago a 5 a mošomo

Mo dibekeng tše ekabago tše 4 kantle le ge go bile le tumelelano yenngwe

# **HLOKOMELA BAHUDI** (DINOKWANE)!

# RE THUŠE GO FENYA BOTHAOTHI BJA BOFORA

swanetše go lemoga dinokwane tšeo di itirago baemedi ba Anglo American Platinum gomme ba leka go humana dintlha tša boitsebišo goba tšhelete go

Dinokwane tše (ke seo ba lego sona) ba dira dikgoba tša maaka tša mešomo gomme ba kgopela tšhelete go go hweletša mošomo. Banyakamošomo bao ba sa gononwego selo ba botšišwa le ditaba tša dipanka.

Anglo American Platinum e ka se kgopele bao ba ka thwalwago tšhelete ebile e ka se nyake ditaba tša panka pele o ka humana mošomo. Bašomi ba kgopelwa dintlha tša panka ge fela ba thwetšwe gomme ditaba tša diakhaonte tša bona di nyakego gore ba tle ba lefšwe meputso ya bona.

Ditaba tša go thwalwa kua Anglo American Platinum di ka tsela ya lengwalo la semmušo la kgopelo ya mošomo, gwa lekolwa le go hlaola le tlhahlobo ya sefahlego ka sefahlego (face-to-face interviews)

# **KA BONA BJANG E-MEILE YA** BOFORA YA TŠA MOŠOMO

E-meile e ka bonagala eke ke ya nnete, fela o tla bona ka tše latelago gore ke ya bofora:

- → Ge o kgopelwa tšhelete.
- → 0 swanela ke go fa ditaba tša panka o se o thwalwe.
- → Hlokomela ge aterese ya e-meile e se ka tsela ye: name.lastname@angloamerican.com.
- → Humana e-meile go ya go dio re tsupulutsupulu, Re thwala fela ka morago ga ge kgopelo ya semmušo ya mošomo e dirilwe, gwa lekolwa le go hlaola go akaretšwa le tlhahlobo ya sefahlego ka sefahlego (face-to-face interviews).

O se arabe e-meile yeo o naganago gore e ka ba ya bofora!

Ge o amogetše e-meile yeo o e gononišago , goba o nyaka go tseba ka yona, o ka re thuša ka go ikopanya le rena mo go recruitmentfraud@angloamerican.

Go dira kgopelo ya mošomo mo Anglo American Platinum, etela tša mešomo mo go www.angloamericanplatinum.com.

# RE SWANELA KE GO SEKETŠA MEETSE!

Seemo sa meetse mo Afrika Borwa le go dikologa mafelo a mešomo a Anglo American Platinum se tloga se hlobaetša. Re swanela ke go šomiša meetse ka tsheketšo go thibela mathata a ka bago gona. Ge re sa thome go fokotša meetse ao re a šomišago maemo ao re ka humanago nyakego e feta moneelo a tla dira gore matamong le bobolokelong bja meetse go ome lebakeng le le tlago.

o ya ka pego ya National Department of Water go na ga pula go ile fase e le ka lebaka la seo se tsebegago ka la *El Niño* phenomenon. *El* Niño e ra gore 'seemo sa go fiša' sa Southern Oscillation (seo se bitšwago ENSO) e tswalaganywa le lekubu la meetse a go fiša a lewatle ao a hlolegago mo bogare le bogarebohlabela bja Pacific.

Go na ga pula mo Afrika Borwa ka 2015 go rekhotilwe go le fase go tloga mola direkhote di ilego tša hlongwa ka 1904. Ka tsela yeo, naga ye e itemogela komelelo ya go šiiša go ya ka direkhote, le ge go balwa dipula tšeo di sa tšwago

Bašomi ba Meetsing ba

hlohleletša bašomiši go lemoga botebo bja mathata a meetse le gore ba fokotšse tšhomišo ya ona. Ge badudi ba Afrika Borwa ba ka se raloke karolo ya bona, re tla ba le 'kgaotšo ya meetse' go swana le 'kgaotšo ya mohlagase' yeo e šomišwago ke Eskom.

Ka ge go na le meepo ya go feta diperesente tše masome a senyane mo mafelong ao a hlokago meetse botse, Anglo American Platinum e tšeere kgato ebile ke karolo ya diprokreme tše mmalwa tša bolaodi bja meetse, mo mafelong a mošomo le bobolokelong bja meetse ao a šomišwago.



SEHLA SA KOMELELO... Anglo American Platinum e lemogile mohola wa go seketša meetse ka ge bontši bja mafelo a yona a mešomo a le mo go se nago meetse gabotse.





MOŠOMONG

APENG

- Tliša temošo go bagwera go šomiša meetse ka tsheketšo.
- Bega mathata a diphaepe tša go dutla goba go nošetša.
- Nyaka ditsela tša go kaonafatša bokgoni. Naa dikgokagano le ditsela di ka fetošwa?
- Tlogela ditsela tše e sego tšona tša tšhomišo ya meetse. Naa o ka šomiša meetse a pula goba grey water mo mošomong wo?
- Naa meetse a ka šomišwa gape mo mešomong ye mengwe?
- O se tšhollele oli ya koloi yeo e šomišitšwego mo mobung goba ka ditereineng mo di ka šilafatšago meetse.



- Somiša meetse ka tsheketšo. Lekola sekoloto sa gago sa meetse ge se ka laetša go ba godimo se e ka ba sešupo sa go dutla ga meetse.
- Seketša meetse ka go lokela setena (se tatilwe ka mokotlana wa polasitiki) ka gare ga kgapana (tanka ya meetse) mo dithoileteng tša
- go goga go fokotša tekano ya meetse ao a šomišwago.
- Šomiša šawara legatong la pafo.
  - Fetošetša hlogwana ya šawara go mohuta wa go seketša meetse.
  - Beeletša meetse ka pakete ge o šomiša šawara gomme o a šomiše ka kgapaneng ya thoilete goba ka tšhengwaneng.
  - O se hlape, wa hlatswa diaparo, dibjana goba dijo o buletše meetse.
  - Bokaone o ene dibjana tšeo di omeletšego go na le go di hlatswa o buletše meetse.
- Apea dijo ka meetse a go lekanela- se se thuša le go boloka difepi.
- Tswalela thepe ge o gohla meno le ge o hlapa diatla.
- Tswalela sinki ge o hlatswa magare a gago.
- Ge o nyaka go reka motšhene wa go hlatwsa dibjana goba diaparo nke o reke wo o seketšago meetse.
- Eba lefokisi la meetse: lekola seo se ka bago se dutla mo ntlong ya gago gomme o se lokiše.
- Nošetša dibjalo tša gago ka maswikana a aese. Maswikana a aese a tologa gannyanegannyane gomme a thibela go senyega ga meetse.
- Beeletša meetse a pula go nošetša tšhengwana.
  - Nakong ye e latelago ge o bjala dihlašana ka tšhengwaneng, šomiša mekgwa ya kgale ya go ba bohlale ka tša meetse..
  - Bjala sešireletši sa mobu. Dišireletši tša mobu di ka šomišwa bjalo ka sešireletši go swara monola ka mo mobung.
  - Nošetša tšhengwana ya gago ka morago ga 18h00 mola dithempheretšha di le fase go fokotša go moyafala ga meetse. (ge eba ga go na melawana ya mmasepala yeo e go thibelago go dira seo).

  - Iša dibjana tše rwelego dibjalo moriting.
- Bogodimo bja bjang ga e be 5-7cm.
  - Apeša phulu gomme o lekole gore pompi ga e dutle naa..
  - Šomiša lefeelo e sego lethopo go hlwekiša ditupu, ditsela tša ka thoko le bofetadikoloi.
    - Hlatswa koloi ka go šomiša meetse a pakete e sego meetse a go elela ka lethopo.





# GO RENG GO FETŠA SEKOLO GO LE BOHLOKWA

Dipalopalo di laeditše gore dikolo tša Afrika Borwa di itemogela go tlogelwa ga sekolo ga godimo mo dikolong tše phagamego. Barutwana ba bantši ba tlogela sekolo morago ga go palelwa mengwaga e se mekae, mo Kereiti 12 e tlago e ba le palo ya fase. Mogalakwena Times e lebeledišiša gore go reng go fetša Kereiti 12 go le bohlokwa.

o ithuta ga kgapeletšo mo Afrika Borwa go fihla ka Kereiti 9. Limpopo e bile maemong a bobedi a fase ge go balwa bao ba tšweleletšego go Kereiti 12 mo nageng ye ka 2014. Sa go tloga se hlobaetša ke gore 74% ya barutwana bao ba ngwadišitšego dikolong ka 2001, ga se ba fetše sekolo ka 2012.

Nnete ya taba ke gore bao ba tlogelago sekolo ba lebana le bothata bjo bogolo bja ditšhelete ka ge go ka direga gore ba hloke mešomo le go gola megolo yeo e ka ba phedišago.

Baswa ba lebane le dikgatelelo tše dintši tšeo di dirago go fetša sekolo e be tlhotlo. Mabaka ao a dirago gore go tlogelwe sekolo a akaretša boimana bio bo sa beakanywago, o swanela ke go šoma go fepa lapa le go godiša baratho, tlhokego ya mašeleng, go palelwa dithutong le dinamelwa.

Le ge go le bjale go na le mabaka a mantši gore go reng barutwana ba swanetše go tsena sekolo go fihla ba fetša Kereiti

"Thuto ke setena se bohlokwa sa go aga bokamoso bjo bobotse bja bohle.," go realo Imogen van Wyk, wo e lego hlogo ya Gold Peer Education programme mo Mogalakwena. Prokreme ye e thuša barutwana ba Kereiti 9 go fihla go 11 go kwešiša bohlokwa bja go dira dikgetho tša maleba mo bophelong. "Dikolo tšeo di tšeago karolo di akaretša





GO ŠOMA KA MAATLA ... Tokologo Matuludi le Molly Manganyi ba dumela gore go fetša dithuto tša sekolo se phagamilego go bohlokwa.

Piet Potgieter High School mo Mokopane, Mmadikana Secondary School mo Moshate le Tji-Tjila High School kua Ga-Matlou," go realo Van Wyk.

Tokologo Matuludi morutwana wa Kereiti 12, wa go tšwa Mokopane gomme a tsena sekolo Polokwane Northern Academy o re. "Ke a tshepa gore go fetša Kereiti 12 go bohlokwa ka ge e le motheo wa bokamoso bjaka."

Sengwe le sengwe seo se diragalago ka morago ga fao se laolwa ke dipoelo tša Kereiti 12 – e re thuša go beakanya lethoko. Nna ke swanetše go humana dintlha tša godimo ka ge ke nyaka go ithutela civil

engineering.

Ke dirile dinyakišišo. Mengwageng ye 20 yeo e fetilego o be o ka dio tlogela sekolo ka Kereiti 9 gomme wa humana mošomo. Seo ga se sa direga. Bengmošomo ba bantši ba nyaka o na le Kereiti 12 le boitemogolo ka tša dipuku le go bala..'

Tshepo Monama (19), morutwana wa Kereiti 12 go tšwa Tji-Tjila High School kua Ga-Matlou o a dumela gore thuto e bohlokwa.

'Ke senotlelo sa tšwelopele gape e ra fa le monyetla wa go latela ditoro tša rena. Bjalo ka morutwana wa Kereiti 12, ke na le bokamoso ka matsogong aka ebile ke na le maatla a go fetoša



BEA LEIHLO BOKAMOSONG... Tshepo Monama (Tji-Tjila High School) le Imogen van Wyk (Gold Peer Education moeta-pele oa

Mogalakwena Complex e dumela go beeletšeng mo bokamosoong bja setšhaba seo se e dikologilego. E fa menyetla ya tlhabollo ya tša thuto mola palo le mohuta wa menyetla yeo e laolwa ke gore complex e nyaka bokgoni bjoo naa. Ntlha ya mathomo go humana monyetla ke setifikeiti sa Kereiti 12.

bophelo bjaka ka thoma kgaolo ye ntshwa. Ngwaga wo o latelago ke rata go tšwetša dithuto pele ka ingwadišetša dithuto tša business management studies."

Molly Manganyi (21) go tšwa Tji-Tjila High School o dumela gore thuto e bohlokwa ka ge e feta teori ya go ithuta ebile e akaretša tlhabollo ya motho ka

'Ge nka tšwelela botse mo ditlhahlobong tša ngwaga wo, ke tla ba ke bontšhitše gore kgotlelelo le boikgafo di a putsa,"

o a hlalosa. "Ke rata go ipona ke le dithutong tše phagamilego ngwaga wo o latelago ke ithutela accounting."

"Go fetša Kereiti 12 go tla mpulela mejako. Ge nka šitwa ke tla leka gape.!"

Bala ka tše tša dibasari tša go fapafapana mo dikgatišong tše dingwe tša Mogalakwena Times le ka fao o ka inngwadišetšago tšona gape le gore dinyakwa tša tšona ke eng; goba etela www. angloamericanplatinum.com go humana ditaba ka botlalo.

# **SEKOLOTO: BONA MASWAO A KOTSI!**

Go be go ka se be bose ge o ka thopa lottery goba wa humana bohwa gomme wa ikhwetša ka bjako o na le tšhelete yeo e lekanego gore o lefe dikoloto kamoka gomme wa ipshina ka bohumi bophelo bja gago kamoka? Ge re ka ba le nnete, go tla ga phefo go ka se direge. Sebakeng sa go dio dula wa nagana, bokaone o ithute go laola tšhelete yeo o e amogetšego.

okgoni bja go laola mašeleng le tshwaro ye botse ya mašeleng di a nyakega go sa kgethe gore tšhelete ke ye nnyane goba bjang.

#### **PEAKANYO KE KGWEKGWE**

Peakanyo ya mašeleng e bohlokwa. Le ge go ka ba bothata go nagana ka peakanyo ya bokamoso ge letšatši la go gola le sa le bokgole bja beke gomme walete ya gago e se na selo, o ka ithuta go laola diranta

Go reng o šomiša tšhelete

ka tsela yeo o dirago ka gona? Ge batho ba 10 ba filwe R100, ba tla e šomiša ka ditsela tša go fapana. Gobaneng? Ke ka gobane batho ba go fapana ba bona dilo ka go fapana.

Ditumelo tšeo di tibilego tšeo o di labalabelago tšeo di lego botse di bitswa mehola. Mehola e gola go tšwa go maitemogelo a gago. O dira dikgetho godimo ga mehola. Mehola ga se gore e lokile goba ga se e loke; e gatelela seo se lego bohlokwa go wena.

## **GO DIRA DINEPO**

Dinepo ka ga mašeleng ke dilo

tše di itšego tšeo o ka ratago go di dira ka tšhelete ka nako ye e itšego. Dinepo di re fa ditebelelo tša dinako tša go fapana tša bokamoso. Nepo e ka nyaka ditlabakelo tše dingwe ntle le tšhelete go e fihlelela. Ditlabakelo tša gago di akaretša nako, dimpho le bokgoni.

Go fihlelela dinepo tša gago o ka tšea sephetho wa re o nyaka go gola tšhelete ye ntši; gore o gole tšhelete ye ntši o ka swanelwa ke go rupelelwa goba go ba le thuto yeo e ka nyakago nako le dimpho gammogo le mašeleng.

Go hwetša tshedimošo

ka thupelelo ya tša mašeleng, etela www.compassacadamy.co.za.

**TŠE DINGWE** TŠA KA FAO O **KA LAOLAGO DIKOLOTO** KGWEDING YE E LATELAGO!





Ge dibapadi tša junior le senior di tsena lepatlelong ka nako ya phadišano ya segwera yeo e bego e swaretšwe Mokopane ka Diphalane, ga se ba tšweleletše fela dimpho eupša , gape le phišego ya tša dipapadi.

ihlopha di be di memilwe go tšwa Mokopane le Polokwane go tšea karolo mo sekgeng sa bobedi sa diphadišano tša ngwaga tša kgwele ya maoto le kgwele ntlatlana yeo e bego e beakantšwe le go hlokomelwa ke Mokopane English Combined School (MECS).

Nepo ya tiragalo ye yeo e bego e swaretšwe mabaleng a dipapadi kua Akasia, e be e le go tliša tlemagano magareng ga dikolo le dikhampani tšeo di dikologilego sekolo. E be e efa dibapadi tše diswa tša go ikgetha sebaka sa go phadišana le le bao ba nago le boitemogelo, Lepatlelo le be arotšwe ka dihlopha tše nne tša ba bannyane tša kgwele ya maoto le kgwele ntlatlana. Dibapadi tša kgwele ntlatlana di be di etšwa bokgole bja go lekana le Polokwane go tla go tšes karolo mo dipapading tša segwera.

Ba Lefapha la Dithuthupi ba Mogalakwena Complex e bile Bathopasefoka sa phadišano.



TIRAGALO MO LEPATLELONG... Papadi ya kgwele ntlatlana mo gomme kua fase ke dibapadi tša ya kgwele ya maoto mo lepatlelong.



# **KE NAKO YA ALLERGIES LE HAY FEVER!**

Ge mongwe le mongwe a ipshina ka go fetoga ga sehla le borutho bja boso, ke nako ya dihlotlo go bao ba tshwenywago ke diilwakemele (allergies) le mmatampshikela (hay fever).

ika tša hay fever and allergies di ka thoma ka dinako tša go fapana tša ngwaga, efela di thoma gantši ge sehla se fetoga. Moya wa go oma, ka lebaka la komelelo yeo naga e itemogelago yona, le wona o oketša allergies.

Se se hlolwa ke gore go na le modula mo mehlareng, mabjanyeng le mefokeng, le gape fungi le mouta (tšeo di bonwago ge boso bo fiša.).

Dika tša tlwaelo tše di akaretša go ethimola, mahlo a go ela megokgo, mogolo wa go ngwayangwaya, ditsebe le dinko di thibane goba nko ya go ela mamina. Dika tše kgolo di akaretša go fufulelwa,hlogo ya go opa, go lapa le go selekaga. Asthma le go ruruga ga letlalo le tšona di hlasela batho bao ba nago le allergies.

Dihlare tša maleba tša go alafa bolwetši ke tšeo o di ngwaletšwego ke ngaka.

Dihlare tša go se ture kudu e le tša tlhago di ka šomišwa gomme di akaretša tšeo o ka itirelago bjalo ka eiye ye khwibidu, , eyebright, sabadilla le mešunkwane ya kalafo go swana le butterbury.

Ye nngwe ya dikalafi le ge e se e netefatšwe ka dithuto, ke go ja mamepe a lefelo leo tekano ya kgwedi pele ga ge sehla sa modula se ka thoma.

Meetse a letswai le ona a hlatswa dinko.

O ka leka go hlakantšha ya go goga moya ka bowena go go thuša ka go thibana ga dinko le hlogo ya go opa.

Mohlala tšhela marothi a se makae a eucalyptus essential oil ka gare ga sebjana sa meetse a go fiša, ikhurumetše ka kobo gomme o aramele. Tlotša Vaseline mo dinkong go okobatša bohloko le dinko tša go ela mamina.

Digalase tša go thibela letšatši di a thušsa ebile ge go hlokega o ka šomiša mask wa sefahlego le nko.

Chamomile tea goba
oil of chamomile, ge di
hlakantšhitšwe le suru di ka
bewa godimo ga lešela gomme
tša kgogwa.

## **DITHUTO KA ALLERGY**

Go thuša go tliša temošo ka ga diilwakemmele, Pharma Dynamics e thakgotše phorokereme ya dikolo yeo e dirago dithuto tšeo di rutwago ke dingaka tša ditsebi. Dithuto tše ke mahala gomme di buletšwe batswadi, barutiši le barutwana, Go saenela dithuto tše, dikolo di ka etela allergyexpert.co.za.

**DIPAPADI DI DIRILE DITHUTO TŠA MOJELA DI SEPELE!** 

Phišego ya Walter Mojela go kgwele ya maoto e mmeile tseleng ya thuto ya bolaodi bja dipapadi, ka thekgo ya Anglo American Platinum.

o šoma mo Five In One Sports Complex go beile Mojela maemong a nnete a go thuša go tliša ditšhaba mmogo ka dipapadi.

Lefelo la dipapadi leo le agilwego ke Mogalakwena Complex ya Anglo American Platinum, le buletšwe maloko a ditšhaba tša kgauswi gomme le fana ka mapatlelo le dikhoto go mehuta ye mehlano ya dipapadi- kgwele ya maoto, kgwelentlatlana, volleyball, basketball le tennis. Mohuta wa boselela wa papadi -\*tenniquoits — e ralokelwa dikhotong tša volleyball.

'Ke bona Five in One Complex e le tsela ye botse ya go kopanya setšhaba. E fa baswa lefelo la go tla ba tšea karolo mo meralokong sebakeng sa go porega gomme ba ya mebileng," go realo Mojela.

Ngwaga wo Mojela o feditše learnership ya gagwe ya bolaodi bja dipapadi ka thekgo go tšwa go Servest Multi Service Group, moabaditirelo wa Mogalakwena Complex.

"Ke rata go leboga molaodi wa ditirelo tša setšhaba mo Mogalakwena Complex Hilda Motumi wo a bonego bokgoni bjaka gomme a mpea tseleng ya tšwelelo," o realo.

Mojela o etela complex kgafetšakgatetša go kgopelela sehlopha sa gabo sa kgwele ya maoto thekgo le moneelo "Ke

na le dikakanyo le dipolane tše dintši efela nka se di fihlelele ke le nnoši."

Mathomong a ngwaga wo, Mojela o etetše ditšhaba tša kgauswi le complex go beakanyetša phadišano ya kgwele ya maoto, moo metsana ye 36 mo tikologong e phadišanego. Dipapadi di ile tša ralokela metsaneng ya go fapana gomme dipapadi tša makgaolakgang mo sehlopha sa Ga-Mabuela se fentšego tša ralokela mo sports complex.

Phadišano e amogetše tšhegofatšo ya Mogalakwena Municipality. Ka nako yeo, counsellor Sammy Ledwaba o rile setšhaba se thabela phadišano ka ge e tliša botee magareng ga metsana. Mo projekeng ya gagwe ya go latela Mojela o rata gore dikolo tše 14 tše phagamego mo tikologong ya Mapela di beakanve phadišano ya kgwele ya maoto le kgwelentlatlana ya dihlopha tša ka fase ga mengwaga ye 15 le 19

'Toro yaka ke go ba le sehlopha seo se beakntšwego botse go emela tikologo," o realo, a tlaleletša gore ditšhaba go dikologa Mogalakwena Complex di na le lehumo la dimpho tša kgwele ya maoto gomme di letetše go tšweletšwa nyanyeng.

Mojela o thomile go raloka kgwele ya maoto ge a na le mengwaga ye tshela.

Ge a na le 21, a humana monyetla go tšwa go Dynamos Football Club go raloka professionally, efela yena a tšea sephetho sa gore pelo ya gagwe e mo go hlahleng baswa ba setšhaba sa gabo sa,

'Ke rata karolo ye ya bolaodi bja dipapadi yeo ke e swerego ga bjale le go šoma go hlatloša dipapadi setšhabeng,' a realo.

Ge a sa hlahle, Mojela o šoma mo Five In One Sports Complex.

'Ke hlokomela gore ditlabelo di gabotse, ka dira bookings ka beakanya league gammogo le ditiragalo tše dingwe tša dipapadi," o realo.

Mojela, wo a tsenego sekolo Mphunye High School kua Rooibokfontein, o re pelo ya gagwe e bethabethela baswa mo setšhabeng gomme o a tshepa gore dikgwebo di tla tšwela pele go bona tšeo di diragalago e sego Mapela fela, eupša le mo Five in One Sports Complex.

## O RATA GO TSEBA TŠE **DINGWE?**

Humana ditaba ka ga diphadišano tša dikolo le ka Five In One Complex le ditlabelo tšeo e di fago ka go romela e-meile mo go mogalakwena. times@angloamerican.com.

# **FIVE PLUS ONE SPORT COMPLEX**

Five In One Sport Complex e fa ditlabelo go mehuta ye selelago ya dipapadi ...

- Kgwele ya maoto
- Kgwelentlatlana
- 3. Volleyball Basketball
- 4. **Tennis**
- \*Tenniquoits

\*Tenniquoits (ye e ralokelwago dikhotong tša volleyball) ke papadi yeo e akaretšago go fošwa ga leseka la rubber ka letsogo le le tee ka godimo ga nete go ya go baphadišane. Nepo ke gore leseka le bethe fase gore mophadisane a se kgone go le kama, a le laola a le bušetša morago.



BATHOPASEFOKA... Ga-Mabuela e thopile sefoka, e fentše Maloka dino tše hlano go tše nne mo papading ya makgaolakgang yeo e bego e ralokela mo Five in One Sports Complex mathomong a ngwaga.